

C-136/19. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2019. február 20.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Conseil d'État (Belgium)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. január 31.

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő felek:

B. M. M.

B. M.

Ellenérdekű fél:

État belge

I. A tényállás és az alapeljárás

- 1 A B. M., felülvizsgálati kérelmet előterjesztő második fél által 2013. december 9-én Belgium dakari nagykövetségén benyújtott második családgyesítési célú vízumkérelemre válaszul az ellenérdekű fél État belge (belga állam) azt 2014. március 25-én elutasította, azzal az indokkal, hogy a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél, mivel nem bizonyította a családgyesítővel fennálló egyenesági rokonságát, nem hivatkozhat a loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (a külföldieknek az ország területére történő beutazásáról, tartózkodásáról, letelepedéséről és kiutasításáról szóló, 1980. december 15-i törvény) 10. cikke (1) bekezdése 4. pontjának rendelkezéseire. A vízumkérelem egy olyan születési anyakönyvi kivonaton alapult, amelyből az tűnt ki, hogy az 1997. december 22-én született felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél B. M. M. leánya, noha az soha nem hivatkozott e gyermek (B. M.) létezésére belgiami menedékjog iránti kérelme során.

- 2 A Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság, Belgium) által 2018. január 31-én hozott ítélet az eljáráshoz fűződő érdek hiánya miatt elutasította a 2014. március 25-i határozattal szemben benyújtott felfüggesztés és megsemmisítés iránti keresetet, megállapítva, hogy mivel a keresetlevélben szereplő állítása szerint a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő második fél 1997. december 22-én született, az ellenérdekű fél a határozat megsemmisítése esetén, amennyiben köteles lenne ismét határozatot hozni, csak azt állapíthatná meg, hogy a vízumkérelem elfogadhatatlan, mivel a tizennyolc éves kort túllépve a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél „immár nem felel meg az általa alkalmazni kért rendelkezésekben előírt feltételeknek”.
- 3 2018. március 8-án előterjesztett felülvizsgálati kérelmükkel B. M. M. és B. M. a Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) ítéletének hatályon kívül helyezését kérik.

II. Alkalmazandó jogszabályok

I. A nemzeti jog

- 4 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél által benyújtott kereset a külföldieknek az ország területére történő beutazásáról, tartózkodásáról, letelepedéséről és kiutasításáról szóló, 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése első albekezdésének 4. pontja alapján kért családegyesítési célú vízum megtagadásáról szóló határozatra irányul, amely rendelkezés jelen ügyre alkalmazandó változata a következőket mondja ki:

„10. cikk (1) bekezdés A 9. és 12. cikk rendelkezéseire is figyelemmel a következő személyek a törvény erejénél fogva három hónapnál hosszabb ideig tartózkodhatnak a Királyságban:

[...]

4. a Királyságba legalább tizenkét hónapja befogadott vagy ott korlátlan időre tartózkodási engedéllyel rendelkező, illetve legalább tizenkét hónapja ott letelepedési engedéllyel rendelkező külföldi következő családtagjai. E tizenkét hónapos határidőt nem kell figyelembe venni, ha a házastársi vagy regisztrált élettársi kapcsolat fennállt a Királyságban tartózkodó azon külföldi érkezése előtt, akihez csatlakoznak, ha közös kiskorú gyermekük van, illetve ha menekültként elismert vagy kiegészítő védelemben részesülő külföldi családtagjairól van szó;

- a külföldi személy külföldi házastársa, illetve az a vele a jövőben együtt élő külföldi, akivel – Belgiumban a házassággal egyenértékű – regisztrált élettársi kapcsolatban él, amennyiben mindkét érintett személy betöltötte huszonegyedik életévét. Ez a minimális életkor azonban tizennyolc évre csökken, ha ez a házastársi, illetve regisztrált élettársi kapcsolat már azon külföldi Királyságba érkezése előtt fennállt, akihez a házastárs, illetve regisztrált élettárs csatlakozik;

- gyermekeik, akik azért érkeznek, hogy velük éljenek tizennyolcadik életévük betöltése előtt, amennyiben nem házasok;
 - azon külföldi azon gyermekei, akihez csatlakoznak, illetve házastársának vagy az első francia bekezdésében hivatkozott regisztrált élettársának azon gyermekei, akik azért érkeznek, hogy velük éljenek tizennyolcadik életévük betöltése előtt, és akik nem házasok, amennyiben azon külföldit illeti a szülői felügyelet, akihez csatlakoznak, illetve házastársát vagy a regisztrált élettársát, megosztott felügyelet esetén azzal a feltétellel, hogy a felügyeleti jog másik jogosultja ahhoz hozzájárult.”
- 5 A Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) előtti eljáráshoz fűződő érdeket illetően ugyanezen törvény 39/56. cikke kimondja, hogy „a 39/2. cikkben hivatkozott kereseteket a külföldi sérelem vagy érdek igazolása esetén terjesztheti a bíróság elé”.

2. Az uniós jog

- 6 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél keresetében különösen a családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelvre hivatkozik.
- 7 Ezen irányelv 4. cikke többek között az alábbiak szerint rendelkezik:

„(1) A tagállamok – ezen irányelv alapján és a IV. fejezetben, valamint a 16. cikkben megállapított feltételeknek való megfelelésre is figyelemmel – a következő családtagok beutazását és tartózkodását engedélyezik:

- a) a családegyesítő házastársa;
- b) a családegyesítő és házastársa kiskorú gyermekei, beleértve azokat a gyermekeket is, akiket vagy az érintett tagállam illetékes hatóságai által hozott határozattal, vagy az illető tagállam nemzetközi kötelezettségei miatt automatikusan végrehajtható határozattal, vagy olyan határozattal összhangban fogadtak örökbe, amelyet a nemzetközi kötelezettségekkel összhangban el kell ismerni;
- c) a családegyesítő kiskorú gyermekei, beleértve örökbe fogadott gyermekeit is, ha a családegyesítő szülői felügyeleti joggal rendelkezik, és a kiskorú gyermekek az ő eltartottjai. A tagállamok engedélyezhetik az olyan gyermekekkel kapcsolatos családegyesítést, akik felett a szülői felügyeleti jogot megosztották, feltéve hogy ebbe a szülői felügyeleti jogot gyakorló másik fél beleegyezett;
- d) a házastárs kiskorú gyermekei, beleértve örökbe fogadott gyermekeit is, ha a házastárs szülői felügyeleti joggal rendelkezik, és a kiskorú gyermekek az ő eltartottjai. A tagállamok engedélyezhetik az olyan gyermekekkel kapcsolatos

családegyesítést, akik felett a szülői felügyeleti jogot megosztották, feltéve hogy ebbe a szülői felügyeleti jogot gyakorló másik fél beleegyezett;

Az e cikkben említett kiskorú gyermekek életkora nem haladhatja meg az érintett tagállam joga által megállapított nagykorúsági életkort, és nem lehetnek házások.

[...]”

A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél egyebekben az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkére hivatkozik.

III. Az alapeljárás feleinek alapvető érvei

1. A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél érvei

- 8 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél egyetlen, nyilvánvaló mérlegelési hibára, valamint a külföldieknek az ország területére történő beutazásáról, tartózkodásáról, letelepedéséről és kiutasításáról szóló, 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése 4. pontjának, 12 bis, 39/2., 39/56. és 39/65. cikkének, az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény, 6., 8. és 13. cikkének, az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikkének, valamint a családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelv 4., 5. és 8. cikkének, továbbá az egyenlő bánásmód, a gyermek mindenképp felett álló érdeke és a jogbiztonság elveinek megsértésére alapított jogalapot hoz fel.

Ez az egyetlen jogalap két részből áll.

- 9 Az első részben a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél azt kifogásolja, hogy a megtámadott ítélet indokolása hiányos, amennyiben az elsőfokú bíróság a saját értékelésével helyettesítette az ellenérdekű fél értékelését, prejudikálva, hogy az miként dönthetne, ha ismét el kellene bírálnia az ügyet. Előadja, hogy eljáráshoz fűződő érdeke fennmaradásának megítéléséhez mindenekelőtt azon időpont kérdéséről kellett volna tárgyalni, amikor értékelni kell az 1980. december 15-i törvény 10. cikke által előírt életkori feltételeket.
- 10 Kifejti, hogy az ellenérdekű fél nem hivatkozott az eljáráshoz fűződő érdek hiányára a közigazgatási bíróság előtt, ily módon úgy tűnik, hogy elfogadta, hogy döntést kell hoznia a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél tartózkodási engedély iránti kérelme benyújtásának időpontjában, vagy legalább azon időpontban fennálló helyzete alapján, amikor először kellett döntést hoznia. A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél szerint megsemmisítés esetén az ismételt eljárásra kötelezett hatóság új, az eredetileg rendelkezésére állóval megegyező határidővel rendelkezik, és úgy véli, hogy ez ésszerűen nem lehet másként a tartózkodási engedély iránti kérelmet benyújtó külföldi korát illetően sem, különösen, ha a tartózkodási jog a jelen üggyhöz hasonlóan éppen ezen életkortól függ, mivel még nem töltötte be tizennyolcadik életévét a tartózkodási engedély iránti kérelme

benyújtásának időpontjában és egyébként még mindig kiskorú volt nem csupán a kérelmét elutasító közigazgatási aktus elfogadásának időpontjában, hanem keresetének a Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) elé terjesztésének időpontjában is.

- 11 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél szerint a Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) 2010. február 25-i ítéletére támaszkodva úgy lehet tekinteni, hogy a tartózkodási jog elismerése deklaratív jellegű. Ennek alapján, ellentétben a megtámadott ítéletben rögzítettekkel, az előírt feltételeknek a tartózkodási jog elismerése iránti kérelem időpontjában kell fennállniuk, nem pedig az e jogot elismerő határozat meghozatalának időpontjáig, azon feltételek kivételével, amelyek a kérelmező vagy a családtagok szándékától függhetnek, ami nem áll fenn a minimális vagy maximális életkorra vonatkozó feltételek esetén, különben a tartózkodási jog elismerését egy a hatóság jó szándékától, illetve a kérelem elintézésének gyorsaságától függő véletlenszerű tényezőtől tennék függővé.
- 12 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél kifogásolja a Conseil d'État (államtanács, Belgium) által 2016. október 18-i ítéletében elfogadott álláspontot, miszerint a fent hivatkozott törvény 10. cikke (1) bekezdése első albekezdésének 4. pontjában hivatkozott életkorra vonatkozó feltételt abban az időpontban kell vizsgálni, amikor a hatóság döntést hoz, mivel semmilyen véletlenszerű tényező nem áll fenn és a kérelmezőket terheli az, hogy megfelelő időpontban kérjék a tartózkodás engedélyezését ahhoz, hogy kiskorúak és így a családtagokra jogosultak legyenek azon határidő lejártáig, amely a 2003/86 irányelv értelmében döntéshozatal céljából a tagállamok rendelkezésére áll. Ez az álláspont csak a tartózkodási engedély iránt a törvény 10. cikke alapján benyújtott kérelem érdemi elbírálására előírt határidőt veszi figyelembe, holott a kérelem elfogadhatóságának vizsgálatára semmilyen kötelező határidő nem vonatkozik, ily módon fennáll egy véletlenszerű tényező, és a családtagok jogi kizárólag a hatóság gyorsaságától függhet. A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél ehhez hozzáteszi, hogy a Conseil d'État (államtanács) által elfogadott álláspont kevésbé egyeztethető össze az európai jogalkotó által védeni kívánt értékekkel: e jogalkotó a 2003/86/EK irányelv 4. cikke (1) bekezdése c) pontjának és (6) bekezdésének együttes értelmezése alapján a kiskorú gyermekek életkorára vonatkozó feltétel vizsgálatát időben a tartózkodási engedély iránti kérelmek benyújtásának időpontjában kívánta rögzíteni.
- 13 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél egyebekben az Európai Unió Bírósága 2014. július 17-i Marjan Noorzia kontra Ausztria ítéletére (C-338/13) és 2018. április 12-i A. és S. kontra Hollandia ítéletére (C-550/16) hivatkozik, amelyek a családtagokra jelentkező házastársak esetében a családtagokra való hivatkozást lehetővé tévő életkori feltétel, illetve a kiskorúság fennállása vagy fenn nem állása értékelésének időpontjára vonatkoznak, annak érdekében, hogy kiemelje, hogy a Bíróság célja, hogy garantálja az uniós jog tényleges érvényesülését, hogy megfeleljen az egyenlő bánásmód és a jogbiztonság elveinek, hogy figyelembe vegye a gyermek mindenek felett álló érdekét, amely

elsődleges fontosságú a családegyesítés során, valamint hogy elkerülje, hogy a családegyesítés iránti kérelmek sorsa kizárólag a hatóság gyorsaságától függessen.

- 14 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél másodlagosan előadja, hogy az ítélkezési gyakorlat értelmében a közigazgatási aktus megsemmisítése esetén a hatóság bizonyos értelemben a megsemmisített aktust megelőző napon találja magát, így az ellenérdekű fél által a tartózkodási engedély iránti kérelmet elutasító határozat megsemmisítése esetén figyelembe veendő életkor az, amennyi idős a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél akkor volt, amikor a hatóságot kérték, hogy döntsön tartózkodási joga engedélyezéséről, a jogszabály által előírt határidőn belül, vagyis legfeljebb az az életkor, amelyet 2014. március 24-én betöltött, tehát a 16 év.
- 15 Végül a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél úgy véli, hogy a megtámadott ítéletben a jogi helyzetét illetően szereplő értékelés ellentétes az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével, amely mindenkinek, akinek az uniós jog által biztosított jogait és szabadságait megsértették, garantálja a hatékony jogorvoslathoz való jogot.
- 16 A jogalap második részében a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél azt kifogásolja, hogy a megtámadott ítélet indokolása hiányos, amennyiben a felperes eljáráshoz fűződő érdekét az alapján is el lehetett ismerni, hogy el kívánja ismertetni leszármazási kapcsolatát a Belgiumban tartózkodási engedéllyel rendelkező apjával; e közvetett érdeket az elsőfokú bíróság nem vizsgálta.
- 17 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél lényegében arra hivatkozik, hogy az eredetileg megtámadott közigazgatási jogi aktus kizárólag az őt az apjával összekötő leszármazási kapcsolatot, valamint a benyújtott iratokban szereplő születési időt kérdőjelezi meg, hogy a felfüggesztés és megsemmisítés iránti kereset annak bizonyítására irányult, hogy az iratok valójában mind a leszármazási kapcsolatot, mind az állított életkort igazolják, valamint az elsőfokú bíróságnak meg kellett volna vizsgálnia a tényleges közvetett érdek kérdését, illetve azt, hogy milyen előnyre tehet szert a megsemmisítésből leszármazási kapcsolatának elismerése érdekében, amelyre csak egy új, akár másik jogalapon nyugvó tartózkodási engedély iránti kérelemben hivatkozhat hasznosan.

2. *Az ellenérdekű fél érvei*

- 18 Az ellenérdekű fél úgy véli, hogy a jogalap elfogadhatatlan, amennyiben az az 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése 4. pontjának, 12 bis., 39/2., 39/56. és 39/65. cikkének, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény 8. cikkének megsértésére hivatkozik, mivel nem bizonyítja, hogy e rendelkezéseket mennyiben sértette meg az elsőfokú bíróság, valamint hogy az annyiban is elfogadhatatlan, amennyiben a 2003/86/EK irányelv 5. és 8. cikkének megsértésére hivatkozik, mivel a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél nem állítja, hogy e rendelkezéseket nem ültették át megfelelően a

belső jogba, illetve, hogy azok közvetlen hatállyal rendelkeznek, továbbá amennyiben a jogbiztonság elvének megsértésére hivatkozik, amely csak az aktív közigazgatási szerv által hozott aktusokra alkalmazandó.

- 19 Az első részt illetően előadja, hogy a megtámadott ítélet szerint a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél pusztán az elsőfokú bíróság mérlegelésére hagyatkozott, és az eljáráshoz fűződő érdeke fennmaradásának alátámasztása érdekében soha nem hivatkozott arra, hogy az 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése első albekezdésének 4. pontjában előírt életkorra vonatkozó feltételt a vízumkérelem benyújtásának időpontjában, vagy legalábbis abban az időpontban kell értékelni, amikor az ellenérdekű félnek döntést kellett hoznia, továbbá hogy a felülvizsgálati eljárásban hivatkozott kifogások, amelyek nem hivatalból vizsgálандó kérdések, tehát újak, így a jogalap első része elfogadhatatlan. Ehhez hozzáteszi, hogy a keresethez fűződő érdek fennmaradásának értékelése az elsőfokú bíróság szuverén mérlegelésének körébe tartozik és azt a Conseil d'État (államtanács) nem kérdőjelezheti meg, hogy irreleváns az a körülmény, hogy nem hivatkozott az eljáráshoz fűződő érdek fennállásának hiányára alapított érvre a Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) előtt, mivel a keresethez fűződő érdek hivatalból vizsgálандó kérdés, valamint hogy nem lehet azt állítani, hogy elfogadta azt az álláspontot, amely szerint az életkorra vonatkozó feltételt a kérelem benyújtásának időpontjában, vagy legalábbis abban az időpontban kell értékelni, amikor az ellenérdekű félnek először kellett döntést hoznia.
- 20 Az ellenérdekű fél, felidézve az 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése első albekezdése 4. pontjának szövegét, előadja, hogy az elsőfokú bíróság egyáltalán nem prejudikálta azt a döntést, amelyet a hatóság hozhatna és nem is lépett annak helyébe, hanem csak azt állapítja meg, hogy a kért jog megszerzésének egyik jogszabályi feltétele már nem áll fenn és megalapozottan állapítja meg, hogy nem áll fenn a keresethez fűződő érdek, mivel a hatóságnak a döntése időpontjában hatályos jogszabályt kell alkalmaznia és nem hozhat *contra legem* határozatot; a jogszabály egyértelmű és azt mondja ki, hogy mindenféleképpen szükséges, hogy a tartózkodásra jogosult családtagok nem házas gyermeke „azért érkezzen, hogy [a szülővel] éljen”, mielőtt betöltötte volna tizennyolcadik életévét, nem pedig azt, hogy tizennyolcadik életévének betöltése előtt kell megindítania az eljárást. Hivatkozik a Conseil d'État (államtanács) ítélezési gyakorlatára, annak hangsúlyozása érdekében, hogy bár a szóban forgó jog fennáll annak elismerését megelőzően, mindazonáltal csak akkor ismerhető el, ha a külföldi e jog jogosultja marad, ha pedig megfelelt a jogszabályi feltételeknek, de immár nem felel meg nekik, akkor a hatóság nem ismerhet el olyan jogot, amelyet a jogszabály már nem biztosít a külföldi számára. Rámutat, hogy az a körülmény, hogy a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél nem kérelmének a hatóság általi elbírálására nyitva álló határidő során vált nagykorúvá, hanem az eljárás során, a vízumkérelmét elutasító közigazgatási jogi aktus ellen indított kereset benyújtását követően, nem alkalmas a felidézett elvek módosítására.

- 21 A külföldiek közötti, a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél által kifogásolt eltérő bánásmódot illetően, amely amiatt áll fenn, hogy a Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) előtt benyújtott keresetük elbírálásának ideje eltérő, mivel a jogszabály semmilyen határidőt nem ír elő, az ellenérdekű fél előadja, hogy meghatározott jogszabályi határidőt írtak elő a hatóság számára a döntésre és e határidőt a jelen ügyben tiszteletben tartották, hogy a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő féllel szemben hozott határozatot kifejezetten az indokolja, hogy nem bizonyítja, hogy fennáll az őt a családegyesítőhöz kapcsoló leszámazói kapcsolat, valamint hogy a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél e körülményekre figyelemmel nem hivatkozhat semmilyen hátrányos megkülönböztetésre más, egyéb módon meg nem jelölt külföldiekkel szemben.
- 22 Az első részt illetően álláspontja szerint nem szükséges előzetes döntéshozatal céljából kérdéseket terjeszteni az Európai Unió Bírósága elé.
- 23 A második részt illetően az ellenérdekű fél azzal válaszol, hogy a keresethez fűződő érdek hiányának megállapítása folytán az elsőfokú bíróságnak nem kellett érdemben elbírálnia a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél érveit, valamint elismernie annak tisztán hipotetikus érdekét. Kizárólag a rendes bíróságok jogosultak eljárni az illetékes hatóság részéről egy külföldi jogi aktus hatálya elismerésének elutasítása ellen támasztott kifogások ügyében, továbbá ebben az esetben is új érvről van szó.

IV. A kérdést előterjesztő bíróság megfontolásai

- 24 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél előadja, hogy a Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) ítéletével szemben csak azok a személyek terjeszthetnek elő felülvizsgálati kérelmet, akik az említett bíróság előtti eljárásban felek voltak. Az eljárás iratai alapján az első, felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél nem saját nevében járt el a Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) előtt, hanem csak mint a második, akkor kiskorú, felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél törvényes képviselője. A B. M. M. által benyújtott felülvizsgálati kérelem elfogadhatatlan.

1. A második részről

- 25 Az 1980. december 15-i törvény 39/56. cikkében hivatkozott érdeknek a kereset benyújtásakor fenn kell állnia és fenn kell maradnia az ítélet meghozataláig.
- 26 A kereset elfogadhatóságára vonatkozó szabályok, az eljáráshoz fűződő érdeket is beleértve, hivatalból vizsgálandó kérdések. Ugyanakkor még ha hivatalból alkalmazandó rendelkezésen is alapul, valamely jogalapra csak akkor lehet megalapozottan hivatkozni a felülvizsgálati eljárásban, ha az értékeléséhez szükséges ténybeli körülmények az adott kérdéssel kapcsolatban a közigazgatási

bíróság elé terjesztett érvelés alapját képezték, és azok fennállását e bíróság állapította meg, vagy pedig kitűnik azon iratokból, amelyeket a Conseil d'État (államtanács) figyelembe vehet.

- 27 A jelen ügyben az ítélet kimondja, anélkül hogy e vonatkozásban azt kifogásolnák, hogy a keresethez fűződő érdek kérdését a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő félnek a tárgyaláson tették fel, valamint hogy az a keresethez fűződő érdekének fennmaradását illetően pusztán a bíróság mérlegelésére hagyatkozott. Egyetlen olyan körülményt sem terjesztettek a közigazgatási határozat érvényességét felülvizsgáló bíróság elé a felülvizsgálati jogalap második részének keretében a felfüggesztés és megsemmisítés iránti keresethez fűződő érdek fennmaradására hivatkozva, mint az erkölcsi érdek vagy a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél leszármazási kapcsolatának elismeréséhez fűződő érdek.
- 28 A jogalap második része elfogadhatatlan.

2. Az első részről

- 29 Az első rész elfogadhatóságát illetően a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél a jog által megkövetelt módon megjelöli, hogy álláspontja szerint a megtámadott ítélet mennyiben sérti az 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése első albekezdésének 4. pontját, valamint 39/56. cikkét.
- 30 Egyebekben az a tény, hogy a közigazgatási határozat érvényességét felülvizsgáló bíróság által a keresethez fűződő érdeke fennmaradásának megindokolására felhívott felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél a bíróság mérlegelésére hagyatkozott, nem jelenti azt, hogy nem terjeszthet elő arra alapított felülvizsgálati jogalapot, hogy a megtámadott ítélet megsértette a keresethez fűződő érdek fogalmát, amely hivatalból vizsgálendő kérdés, mivel a Conseil d'État (államtanács) feladata annak vizsgálata, hogy az eljáráshoz fűződő érdek hiánya miatt a keresetet elfogadhatatlannak nyilvánító megtámadott ítélet nem sérti-e az 1980. december 15-i törvény 39/56. cikkében hivatkozott érdek fogalmát, és hogy ennek során nem helyettesíti-e saját mérlegelésével a közigazgatási határozat érvényességét felülvizsgáló bíróságét, hanem értékeli a megtámadott ítélet jogszerűségét.
- 31 E tekintetben a jogalap első része elfogadható.
- 32 Az 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése első albekezdésének 4. pontja értelmében a három hónapnál hosszabb tartózkodás jogát a Királyságba befogadott vagy ott korlátlan időre tartózkodási engedéllyel rendelkező külföldi következő családtagjai vonatkozásában ismerik el: „gyermekük, akik azért érkeznek, hogy velük éljenek tizennyolcadik életévük betöltése előtt, amennyiben nem házasok”. Egyebekben ugyanezen törvény 12 bis cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének az eredetileg megtámadott jogi aktus elfogadása idején alkalmazandó változata szerint a hatóságnak meghatározott időn belül meg kell

hoznia határozatát, főszabály szerint „a kérelem benyújtását követő hat hónapon belül”.

- 33 Az 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése első albekezdésének 4. pontja tehát családegyesítési jogot biztosít az e rendelkezésben meghatározott feltételeknek megfelelő külföldi számára.
- 34 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél lényegében előadja, hogy a Conseil du contentieux des étrangers (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság) által az 1980. december 15-i törvény 10. cikke (1) bekezdése első albekezdése 4. pontjának tulajdonított értelmezés, amely szerint a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő felet már nem illeti meg a családegyesítési jog, mivel nagykorúvá vált a bírósági eljárás során, sérti az uniós jog tényleges érvényesülésének elvét, megakadályozva őt abban, hogy éljen családegyesítési jogával, amelyet álláspontja szerint számára a családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelv 4. cikke biztosít, és amelyet akkor kérelmezett, amikor még kiskorú volt.
- 35 A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél továbbá lényegében úgy véli, hogy a megtámadott ítélet, amely azt mondja ki, hogy már nem rendelkezik a megsemmisítés iránti keresethez szükséges érdekléssel, mivel a bírósági eljárás során nagykorúvá vált, sérti a hatékony jogorvoslathoz való jogát, megfosztva őt annak lehetőségétől, hogy elbírálják az ellenérdekű fél által hozott, az általa követelt családegyesítési jog elismerését megtagadó, kiskorúsága alatt elfogadott, illetve kifogásolt határozat ellen benyújtott keresetét.
- 36 A fent hivatkozott 2018. április 12-i A. és S. kontra Hollandia ítéletben (C-550/16) azon kérdést illetően, hogy mely időpontban kell értékelni a menekült életkorát ahhoz, hogy e menekült „kiskorúnak” minősülhessen, és részesülhessen a 2003/86/EK irányelv 10. cikke (3) bekezdésének a) pontjában meghatározott családegyesítési jogban, az Európai Unió Bírósága azt mondta ki, hogy „[a] családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelv 2. cikkének bevezető fordulatát és f) pontját ezen irányelv 10. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés értelmében »kiskorúnak« kell minősíteni az olyan, harmadik ország állampolgárságával rendelkező vagy hontalan személyt, aki 18. életévét még nem töltötte be abban az időpontban, amikor a tagállam területére érkezett, és a menedékjog iránti kérelmét ezen államban benyújtotta, de aki a menekültügyi eljárás során nagykorúvá válik, és ezt követően menekült jogállásban részesül”.
- 37 A jelen ügy nem hasonló a Bíróság e határozatának alapját képező alapügyhöz, többek között mivel nem egy menekültként elismert kiskorú családegyesítéséről van szó, továbbá a jelen ügyben meghatározott határidőt írják elő a határozathozatalra, így a családegyesítési jog nem „a kérelem elbírálásának gyorsaságától függ” (55. pont).

V. Az előzetes döntéshozatalra utalás indokainak rövid bemutatása

- 38 A kérdést előterjesztő bíróság szerint azt a kérdést kell feltenni az Európai Unió Bíróságának, hogy az uniós jog tényleges érvényesülésének biztosítása érdekében, valamint azért, hogy ne tegyék lehetetlenné a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél szerint őt a 2003/86/EK irányelv 4. cikke értelmében megillető családegyesítési jog gyakorlását, e rendelkezést úgy kell-e értelmezni, mint amely azt jelenti, hogy a családegyesítő gyermeke részesülhet a családegyesítési jogban, amennyiben az e jogot tőle megtagadó, kiskorúsága idején hozott határozat ellen indított bírósági eljárás során válik nagykorúvá.
- 39 Azt is el kell dönteni, hogy az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkét úgy kell-e értelmezni, mint amellyel ellentétes az, ha a kiskorú gyermek családegyesítési jogát megtagadó határozat megsemmisítése iránt indított keresetet elfogadhatatlannak nyilvánítják amiatt, hogy a gyermek a bírósági eljárás során nagykorúvá vált, mivel megfosztják annak lehetőségétől, hogy elbírálják az e határozat ellen indított keresetét és megsértik a hatékony jogorvoslathoz való jogát.
- 40 Az eljárást tehát fel kell függeszteni és az alábbi kérdéseket kell előzetes döntéshozatal céljából az Európai Unió Bírósága elé terjeszteni.

VI. Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az uniós jog tényleges érvényesülésének biztosítása érdekében, valamint azért, hogy ne tegyék lehetetlenné a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél szerint őt a családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelv 4. cikke értelmében megillető családegyesítési jog gyakorlását, e rendelkezést úgy kell-e értelmezni, mint amely azt jelenti, hogy a családegyesítő gyermeke részesülhet a családegyesítési jogban, amennyiben az e jogot tőle megtagadó, kiskorúsága idején hozott határozat ellen indított bírósági eljárás során válik nagykorúvá?
- 2) Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkét és a 2003/86/EK irányelv 18. cikkét úgy kell-e értelmezni, mint amelyekkel ellentétes az, ha a kiskorú gyermek családegyesítési jogát megtagadó határozat megsemmisítése iránt indított keresetet elfogadhatatlannak nyilvánítják amiatt, hogy a gyermek a bírósági eljárás során nagykorúvá vált, mivel megfosztják annak lehetőségétől, hogy elbírálják az e határozat ellen indított keresetét és megsértik a hatékony jogorvoslathoz való jogát?